

1889-03-14

FACTS

Document type:
Postcard

Sender's location:
Megara

Recipient's location:
Rosenvænget Hovedvej 27,
København Ø

Mentioned locations:
København
Grækenland
Napoli
Megara
Paris

Archive:
Mappe 18 nr. 50

TRANSCRIPTION

Megara 14 Marts 89.

Kære Joakim!¹

Tak for brevkortet af 21/2. Har Du hørt noget fra frøken [Overstreget: Rakbrek] Rahbek, nu må hun være kommet til København. Jeg har glemt itide at give Dig hendes ad. og nu har jeg glemt den, men hun skriver den jo selvfølgelig selv, dersom hun ikke allerede har gjort det. Det var hos en assessor? Fieck, eller hvordan det nu staves, det udtales Fik, og var nørrevold nummer nogen og tyve. Men måske Du allerede har kludene. Dersom der kommer en regning til mig fra Københavns højskoles understøttelsesforening, (kasserer Aksel Plenge), så Betal den, det er 6 kr. Kan Du som komited medlem ikke få en gratis Pariserrejse. Jeg tænker E.² og jeg sender vores billeder og alle de klude vi har købt hjem, her fra Grækenland. Lad alle vide, at efter den 28 |eller| højst sidste marts, er det ikke værd at I sender noget brev afsted her til Megara. Min næste ad: må så være Neapel, poste restante, vi bliver vist ikke ret langt ind i april her. Jeg tænker ikke at jeg får stort mere at se i Grækenland end Olympia. Og får vist ikke Sisilien. Umuligt er det ikke at jeg til sommer rejser hjem over Paris. Nu tror jeg sikkert at vinteren er helt forbi, det er den dejligste sommer hjemme med meget milde aftener. Hils A. og drengene. Her er en lille bitte Elpida (håbet) som er meget sød. Niels.³

¹ Joakim

² E

³ Niels

Ἡ τῶν εἰς πόλιν περπομένων θύρα ἀρβύς τῇ
διευθυντῇ τοῦ ληπτοῦ, ἐπὶ δὲ τῶν εἰς πόλιν
τὸν Ἀἴμον καὶ τὴν Ἰππὸν εἰς οὗς ἀρβύται.
Ἡ τῶν εἰς πόλιν περπομένων θύρα ἀρβύς τῇ
διευθυντῇ τοῦ ληπτοῦ, ἐπὶ δὲ τῶν εἰς πόλιν
τὸν Ἀἴμον καὶ τὴν Ἰππὸν εἰς οὗς ἀρβύται.

ΕΠΙΣΤΟΛΙΚΟΝ ΔΕΛΤΑΡΙΟΝ
ΑΠΟΞΕΛΛΟΜΕΝΟΝ ΑΠΟ ΠΟΛΕΩΣ
ΕΙΣ ΠΟΛΙΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 18 Nr. 50



H. Malm Joakim Skovgaard.
Rosenwangsvej 27.
København Ø.
Aelia Danemarc

Kari Joakim: Mygara 14 Marts 89.
Tak for brikkartet af 2½. Har Du
hørt noget fra fædrenes Rådskole
Rådskole, nu må hun være kommet
til København. Jeg har glemt itide
at give Dig hendes ad. og nu har
jeg glemt den, men hun skriver den
id selvstændig selv, desuden hun ikke
allerede har gjort det. Det var
hos en assessor? Fieck, eller hvordan det
nu staves, det kaldes Fieck, og var nysgerrig
vold nummer nogen og tyve. Men
måske Du allerede har kendt den.
Desuden der kommer en rejsning til mig
fra Københavns Højstretts undersøgelsesfor-
ening, (Kasserer Aksel Blang), så fortæl
den, det er 6 kr. Kan Du som Komite
medlem ikke få en gratis Parisreise.
Jeg tænker E. og jeg sender vores billeder
og alle de klude vi har købt hjem,
her fra Grækenland. Lad alle vide,
at efter den 28. højst sidste marts
er det ikke vordt at I sender noget brev
afsted her til Mygara. Min næste
ad; må så være Neapel, posth restant,
vi bliver vist ikke ret langt ind i April
her. Jeg tænker ikke at jeg får stort
næste at se i Grækenland end Olymp.
Og får vist ikke Sicilien. Uventet
er det ikke at jeg til omme næste
hjem over Paris. Nu tror jeg ikke
at vinteren er helt forbi, det er den
dejlige sommer hjemme med meget meget
aften. Hils A. og drengene. Måske ville
vilde Elpidia (habet) som er meget glad.